

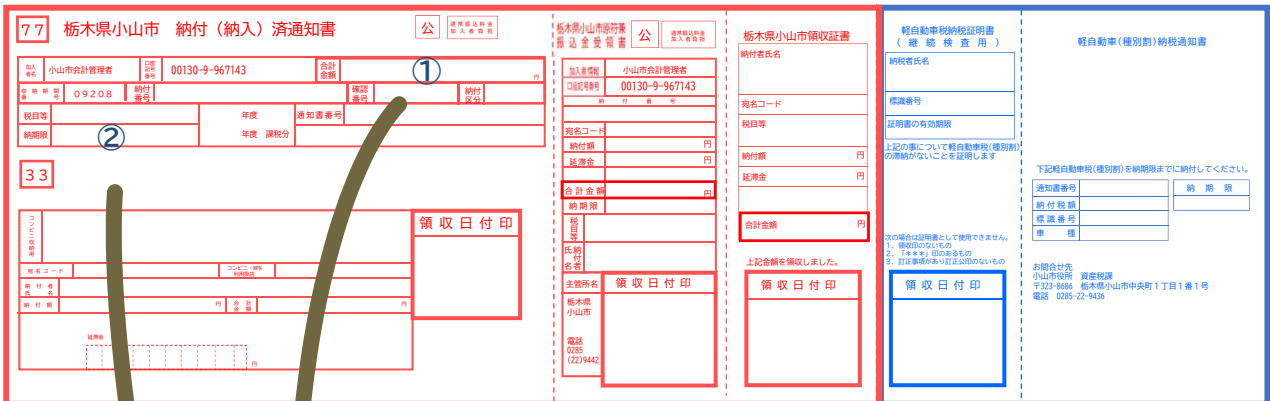
چھوٹی گاڑیوں کے ٹیکس کا نوٹس

軽自動車税の通知書



نوٹس بذا (لفافہ)، چھوٹی گاڑیوں کے ٹیکس کا نوٹس ہے۔
مندرجہ ذیل سرخ رنگ کا "توچیگی کین اوپاما سٹی نوٹس برائے ادائیگی (ترسیل)" لفافے میں موجود ہونے کی صورت میں،
برائے مہربانی آخری تاریخ ادائیگی تک ادائیگی کر دیں۔

この通知 (封筒) は、軽自動車税の通知書です。
下記の赤色の「栃木県小山市 納付 (納入) 通知書」が同封されている場合は、納期限までに納めてください。



① رقم ادائیگی
納付額

② آخری تاریخ ادائیگی
納期限

آپ کنوینینس اسٹور، سمارٹ فون ادائیگی ایپلی کیشن، کریڈٹ کارڈ، بینک کاؤنٹر، یا
سٹی آفس میں ادائیگی کر سکتے ہیں۔

コンビニエンスストア、スマホ決済アプリ、クレジットカード、銀行窓口、市役所でお支払い
いただけます。

چھوٹی گاڑیوں کے ٹیکس کا نوٹس

軽自動車税の通知書

The image shows a sample of a Japanese tax notice for light vehicles. A red box highlights the payment methods and QR codes. The highlighted text includes:

- 納めるところ** (Payment location): 各金融機関(ゆうちょ銀行・郵便については納期限内に限る) (At all financial institutions (Yucho Bank and Post Office are limited to the payment deadline)).
- QRコード** (QR code) for Paypay (ペイペイ).
- QRコード** (QR code) for the local tax payment website.
- QRコード** (QR code) for credit cards.
- ゆうちょ銀行又は郵便局で納付される際のご注意** (Attention when paying at Yucho Bank or Post Office):
 - この用紙は、機械で処理しますので、折したり、折り曲げたりしないでください。
 - この用紙は、ゆうちょ銀行又は郵便局の払込機能付きATMでもご利用いただけます。
 - この払込票を、ゆうちょ銀行又は郵便局の多岐員にお掛けになるときは、引換えに領収書を必ずお取り願います。
 - 払込みの際、法令に基づき、運転免許証、顔写真付きの公的証明書類のご提示をお願いする場合があります。
 - ご依頼人様からご提出いただきました払込票に記載されたことと、お申込み等は、加入者様に通知する場合があります。
 - この受領証は、払込みの証拠となるものですから大切に保管してください。

طریقہ ادائیگی
ناتفہ

لنک پر رجوع کریں۔ URL "اویاما سیٹی میونسپل ٹیکس وغیرہ کی رہنمائی" کے لیے درج ذیل

「小山市市税等のしおり」は下記URLをご参照ください。

<https://www.city.oyama.tochigi.jp/kurashi/zei-hoken-nenkin/shizei/seido/page001004.html>

【رابطے کے لی】 【お問合せ先】

【 ادائیگی کی بابت 】

اویاما سیٹی آفس ادائیگی ٹیکس ڈیپارٹمنٹ
پتہ: توچیگی کین، اویاما سیٹی چو او چو 1-1-1
ٹیلیفون : 0285-22-9444

【納付について】
小山市役所 納税課
住所: 栃木県小山市中央町1-1-1
電話: 0285-22-9444

【 وصولی ٹیکس کی بابت 】

اویاما سیٹی آفس پراپرٹی ٹیکس ڈیپارٹمنٹ
پتہ: توچیگی کین، اویاما سیٹی چو او چو 1-1-1
ٹیلیفون : 0285-22-9436

【賦課について】
小山市役所 資産税課
住所: 栃木県小山市中央町1-1-1
電話: 0285-22-9436